

Tout envoi d'argent et toutes lettres se rapportant à la publicité doivent être adressés à l'administration

# LE BOSPHORE

5me Année  
Numéro 521  
MARDI  
26 JUILLET 1921  
Le No. 100 PARAS

**ABONNEMENTS**  
UN AN SIX MOIS  
Ltg. Lfg.  
Constantinople... 9 5.  
Province... 11 6  
Etrangers frs... 100 frs... 60

**Journal Politique, Littéraire et Financier**

**ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT**  
Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÉS

laissez-vous parler, mais publiez votre pensée  
PAUL-LOUIS COURIER  
RÉDACTION-ADMINISTRATION  
Péra, Rue des Petits-Champs No  
TELEGRAMMES "BOSPHORE" PERA  
Téléphone PÉRA 2089

L'AVANCE GRECQUE EN ANATOLIE

## LES "TUGENBUND"

Les Allemands ont le goût de l'histoire, qu'ils aient la plus grande gloire de la plus grande Allemagne. Ils se complaisent aux évocations, aux rapprochements historiques. C'est, sans doute, pour cela que, l'Allemagne se trouvant aujourd'hui dans une situation identique à celle où Auerstedt et Iéna avaient plongé la Prusse, ils envisagent un dénouement semblable à celui de 1813-14 et que l'opinion générale veut que l'année 1925 voie la guerre de revanche. Cela s'imprime dans les journaux et les livres; se dit dans les discours des «kommers», dans les ordres du jour militaires, dans les allocutions officielles; s'affirme même à la tribune du Reichstag; se colporte par tout le Reich, grâce aux associations de toute sorte qui pullulent en Allemagne et qui sont autant d'organismes occultes de la préparation à la guerre future.

Ces organismes sont les plus dangereux de tous, car ils se recrutent dans toutes les classes de la société et, rayonnant partout, ils représentent la masse du peuple. Par nature et par tradition, l'Allemand, s'il est au fond particulariste, n'est pas individualiste. Il est collectiviste ou, si l'on préfère, syndicaliste, corporatif. C'est même une des raisons pour lesquelles il accepte si volontiers le despotisme, car toute collectivité aboutit fatalement à la dictature pour ne pas tomber dans l'anarchie. Les corporations et les syndicats — ceux-ci ne sont en réalité que la modernisation de la forme ancienne de celles-là — sont légions en Allemagne. Nulle part les syndicats ouvriers ne fonctionnent avec une pareille régularité et les institutions de prévoyance sociale n'ont été aussi pratiquement comprises et aussi bien réalisées. Et c'est même un obstacle presque insurmontable que rencontre le communisme. Et cette œuvre a été accomplie non pas en dehors du gouvernement impérial et royal et contre lui, mais parfois sur son initiative et très souvent avec son appui.

Ce que le Tugenbund, de célèbre mémoire, a fait de 1807 à 1813, toutes les associations actuelles, quelque nom qu'elles portent, quelque programme officiel qu'elles affichent, quelque but ostensible qu'elles prétendent viser, s'efforcent de le refaire aujourd'hui. Et ce qui les rend si dangereuses, c'est qu'elles sont la tête et le cœur de la nation. Ce sont elles qui forment les caractères, qui dirigent les esprits. Elles sont les grandes éducatrices, les entraîneuses d'hommes.

On connaît le mot fameux: «C'est le maître d'école qui a gagné Sadowa.» Rien n'était plus exact, mais trop de gens en France, abusés par des préjugés sophistiques, n'en ont pas saisi toute la portée.

Si, effectivement, le maître d'école allemand a gagné Sadowa et, plus tard, on peut le dire, la guerre de 1870, c'est que, grâce à lui, par suite de son enseignement continu, persévérant, séculaire, dérivé de Fichte, toute la jeunesse allemande avait été imprégnée, saturée de la doctrine que l'Allemagne était la plus grande nation du monde, qu'elle était appelée à dominer le monde et qu'elle ne pouvait y arriver que par la force des armes. Deutschland über alles!

La formation et l'existence de sociétés tendant à l'éducation militaire de la jeunesse allemande. Mais il en est de ce dispositif comme de celui abolissant le grand état-major. Le Dr Pierre Bucher, un des hommes qui connaissent le mieux l'Allemagne, écrivait dernièrement dans l'Alsace Française: «Il n'est pas possible de dire combien de groupements contraires aux injonctions du traité existent en Allemagne. Mais ce que l'on sait, ce qui est un fait patent, certain, c'est que le corps enseignant est l'armature de presque toutes les associations pour l'éducation de la jeunesse dans les États allemands, notamment ce que l'on appelle là-bas les Landesverband für Jugendpflege (associations régionales pour l'éducation de la jeunesse). Il poursuit, en liaison avec les cercles d'étudiants, les groupes sportifs et de nombreuses sociétés, une œuvre d'éducation et de préparation militaire qui ne cessera de se développer dans l'avenir.»

En veut-on des preuves? Une seule suffira, car elle est symptomatique, typique. Le congrès des géographes allemands tenu le mois dernier à Leipzig a décidé que toute modification ne serait apportée aux cartes d'atlas en usage dans les écoles du Reich. Alsace, Lorraine, Posnanie, etc., continueraient à figurer dans les limites du pays. Le géographe Drygalsky — est-il de la même famille que Drygalsky pacha qui, sous Abdül-Hamid, commanda la mission de la Roumélie-Orientale et joua un rôle si piteux lors de la révolution de Philippopolis? — fut couvert d'applaudissements en faisant ressortir que, dit l'agence Havas, «cette mesure contribuera à fortifier chez les enfants l'esprit de revanche.» Le ministre d'Empire pour l'instruction publique s'est empressé de faire doctrine d'Etat la résolution des géographes. Il a même renchéri. Les territoires enlevés à l'Allemagne par le traité de Versailles seront compris toujours dans les limites du Deutschland et, en outre, ils seront teintés d'une couleur spéciale. On ne dit pas si ce sera le vert, couleur de l'espérance, ou le noir, couleur du deuil.

A. de La Jonquière.

## Genève et Washington

Paris, 24. T.H.R. — M. Viviani, premier ministre français, examine dans un article paru dans le Petit Journal, la proposition du président Harding en ce qui concerne la question du désarmement, mettant en opposition Genève et Washington. La Ligue des Nations étudie ce problème depuis plus d'un an; si le gouvernement américain désire le résoudre, nous n'avons qu'à nous réjouir de cette initiative et la considérer comme un des plus grands actes historiques.

Le lieu des débats n'a aucune importance, c'est la solution qui sera de première importance et qui aurait l'avantage d'éviter de blesser les petites nations. A l'objection que la Ligue des Nations a été un essai couvert d'insuccès, M. Viviani attire l'attention sur le fait qu'après six années d'existence, elle ne peut pas être comparée à une institution plus ancienne. Le fait que la conférence de Bruxelles, fondée et conduite par la Ligue des Nations, a vu ses conclusions acceptées par le Conseil suprême est significatif. C'est la Ligue qui élaborera le plan d'une révision financière de l'Autriche. Le triomphe, en ce qui concerne la question du désarmement, lui est également dû. Les gouvernements sont maintenant en présence d'un appel autorisé pour la question du désarmement mondial qui est la plus importante actuellement. Un autre objectif qu'elle désire atteindre c'est le progrès moral du monde. M. Viviani insiste sur le désarmement des esprits, sur lesquels un contrôle technique ne peut prévaloir.

## Les kemalistes se prépareraient à une nouvelle grande bataille

### Déclarations du général Papoulas

De nombreux correspondants de guerre grecs et étrangers s'étant présentés au général Papoulas pour le féliciter du succès de la campagne et de l'occupation de l'impre-nable Eski-Chéhir comme on disait, le général les remercia et expliqua que l'armée grecque recueillait aujourd'hui les fruits d'un labeur intense de sept mois. L'état-major est, en deux mois et demi, à organiser une nouvelle armée au milieu de difficultés qui paraissent insurmontables. Nous sommes en droit d'être plus fiers de ce travail préparatoire que des victoires elles-mêmes. Pendant ce temps, il fallait suivre avec vigilance les opérations de détail sur un front

avec des communications très longues. Il fallait sans cesse protéger contre des raids les voies ferrées et les fils télégraphiques et assurer l'arrière contre les incursions des bandes. Nos éléments étaient sans cesse en mouvement pour venir en aide à la population paisible. Notre intention eût été de songer à des milliers de réfugiés grecs, arméniens, kurdes. Le service de santé dut lutter pied à pied contre les possibilités de maladies contagieuses. Les services cartographiques étaient souvent obligés d'abandonner le travail indispensable pour prendre le fusil. Tandis qu'il accomplissait inlassablement cet énorme travail obscur, mon état-major élaborait le plan qui nous conduisit en 8 jours à Afion-Karahissar et Eski-Chéhir et qui prouva, une fois de plus, aux amis comme aux ennemis, la force de l'armée hellénique. A la veille de l'offensive la présence du roi à Smyrne vint multiplier notre force armée. Après étude de l'offensive, le roi approuva le plan qui avait été préparé dans ses moindres détails. Vous avez suivi l'exécution de ce plan. Il ne m'appartient pas de faire l'éloge de mes officiers et de mes soldats; vous les avez vus parcourir 55 kilomètres par jour sous une chaleur torride et cela pendant quinze jours sans un seul repos. Les routes d'Asie Mineure furent familières aux Grecs qui, pendant des milliers d'années, y luttèrent pour protéger la civilisation. C'est pourquoi, quel que soit le point extrême de nos opérations, jamais celles-ci n'auront le caractère d'une invasion. (Athenagène)

### Dans la Mer Noire

D'après l'Ankham, les Hellènes comptent débarquer des forces sur le littoral de la Mer Noire. Mais le commandement turc aurait pris en considération une pareille éventualité et a adopté toutes les mesures nécessaires.

### Un nouveau généralissime turc

Nourreddine pachà, nommé généralissime des troupes kemalistes, s'est mis en route pour le front et a donné l'ordre de diriger sur Angora les troupes cantonnées à Sivass.

### Communiqué officiel hellénique de 22 juillet

La grande bataille de Dorylée (Eski-Chéhir) s'est terminée par une victoire éclatante et complète remportée par nos troupes héroïques. La poursuite de l'ennemi en retraite a continué pendant toute la journée jusqu'à quarante-cinq kilomètres à l'est de Dorylée. D'ordres trouvés chez des officiers prisonniers, il ressort que l'ennemi, ayant concentré le total ou presque de ses forces a contre-attaqué en vue de réoccuper Dorylée. Présentant par ce moyen à nos troupes l'occasion de compléter cette éclatante victoire.

Les forces restantes ennemies, au moyen de marches nocturnes, se portent vers Justinianopolis (Sivri-Hissar) et au nord de cette localité.

Jusqu'ici 40 canons ont été dénombrés; des mitrailleuses, des prisonniers, une quantité considérable d'armes et de munitions sont en possession de nos troupes.

Il n'a pas été possible, par suite de la rapidité avec laquelle s'effectue la poursuite de l'ennemi, d'établir un dénombrement détaillé du butin de guerre laissé entre nos mains.

### Général en chef PAPAULAS A Sivri-Hissar

On mande du front grec au Tachydromos qu'une concentration de forces turques est signalée autour des positions fortifiées de Sivri-Hissar où l'ennemi s'efforcera d'arrêter l'avance grec, vers Angora. La bataille qui se prépare dans cette région décidera du sort de la capitale kemaliste.

l'état de siège a été proclamé à Konia, à Castamboul et à Angora.

### Attaques repoussées

Athènes, 24. A.T.I. — L'armée kemaliste a continué hier, sans aucun succès, les attaques dans la région d'Eski-Chéhir. Toutes ses tentatives de se rapprocher de la ville ont été repoussées avec de lourdes pertes.

Athènes, 24. A.T.I. — D'ordre du roi Constantin, des services religieux ont été célébrés dans toutes les églises. Les autorités y ont participé partout. Hier, les ministres se sont rendus au palais royal et de là à la Cathédrale où un service divin a été également célébré en présence de la reine et de la princesse.

Athènes, 24. A.T.I. — L'avant garde de la cavalerie grecque poursuit l'ennemi qui se retire vers Angora.

Un important butin est tombé entre les mains des Grecs. L'armée kemaliste est totalement désemparée.

Rome, 24. A.T.I. — L'agence Stefani est informée d'Anatolie que l'armée turque a essayé d'opposer une vive résistance à l'avance grecque dans le secteur du sud-est d'Eski-Chéhir.

Après de lourds combats la résistance turque a été rompue et les divisions kemalistes forcées de se retirer vers Angora poursuivies par la cavalerie hellénique.

### Nouvelles d'Athènes

Athènes, 24 juillet. Le général Papoulas adressa à M. Sterghiadis, Haut-Commissaire à Smyrne, la dépêche suivante: «L'ennemi est partout battu, écumé et poursuivi dans l'intérieur. Je vous remercie, au nom de l'armée, de votre concours pour assurer la victoire de nos armes.» Des colonnes grecques nettoient le terrain, faisant toujours des prisonniers. A cause de la fuite précipitée des Turcs, les Grecs trouvèrent à Eski-Chéhir un abondant matériel roulant, matériel de santé, matériel télégraphique. En se retirant, les Turcs brûlèrent les villages. Le Chronika donne le chiffre de 8.000 morts et blessés turcs à Kutahia. Le roi Constantin arriva à Kutahia et fut acclamé par les troupes. M. Gounaris partit ce matin pour Smyrne.

Athènes, 24 juillet.

De source autorisée on fait remarquer que la propagande kemaliste à l'étranger essaie par la confusion des dates des communiqués, par l'exagération aux mouvements secondaires et locaux, signalés en leur temps de sources grecques, et par de pures inventions d'atténuer l'effet des défaites répétées des troupes turques. Le fait certain c'est que les troupes grecques se trouvent au delà d'Eski-Chéhir et de Kutahia avec des lignes de communications assurées. Dans le secteur sud, les Grecs tiennent solidement Afion-Karahissar par leur avance sur la ligne ferrée de Kutahia. De petites attaques infructueuses de l'ennemi sur Tchivril furent annoncées de source grecque.

### Commentaires anglais

Le Sunday Times apprend que le plan stratégique hellénique conçu par le roi Constantin et approuvé par l'état-major hellénique a été exécuté dans ses moindres détails. Les kemalistes surpris ont été culbutés en laissant un grand nombre de prisonniers et un butin considérable. Les forces helléniques occupent des positions puissamment fortifiées. Les tanks ont accompli une belle besogne.

Les kemalistes d'Angora sont dans le désarroi.

Londres, 24. T.H.R. — Dans un article de fond sur le succès grecs en Asie, le Daily Chronicle, dit: «La politique anglaise ne sera pas affectée par ces succès, que les conséquences militaires soient grandes ou petites, nous avons déclaré notre neutralité et nous la respectons. La Grande-Bretagne et ses Alliés ont déjà une fois, offert leur médiation. Cette offre sera sans doute renouvelée, si une occasion favorable se présente.»

### Une proclamation de Fevzi pacha

Fevzi pacha, commissaire de la défense nationale, a publié la proclamation suivante:

Il n'y a lieu d'éprouver aucune inquiétude au sujet de l'avance ennemie. Le peuple turc peut être persuadé que l'armée, malgré la supériorité numérique de l'adversaire, est en train de remplir sa tâche qui est de vaincre ce dernier. Les pertes éprouvées par l'ennemi sont formidables. Les rudes expériences qu'il a faites lui ont appris ce que pouvait lui coûter son avance. L'ennemi, qui a jonché de ses cadavres les différentes régions où des combats se sont livrés, a reçu à Seyd-Ghazi le plus grave des coups. Notre public, qui a été régulièrement tenu au courant de la situation militaire, continuera à en être informé par nos communiqués officiels. Le gouvernement

## Un grand combat de boxe local. Mazloumidès conquiert sur Kémal Bétouff le titre de champion de Turquie des poids légers

Constantinople a eu samedi son grand combat de boxe pour le titre de la catégorie des poids légers. Une foule considérable a assisté à cette rencontre au cours de laquelle le tenant Kémal Bétouff (ture) devait défendre son titre contre son challenger officiel, Pierre Mazloumidès (grec). Cinq matchs ont tenu le programme. Ismaïl gagne Tarik aux points en 4 rounds. Combat ridicule et inutile. Serciotich (italien) vainqueur de Caladi (italien) en 5 rounds de 2 minutes après un combat agréable mais anormal comme poids.

Serge, le petit prodige russe, vainqueur de l'arménien Babikian, l'arbitre Tayant déclaré vaincu pour avoir usé plusieurs fois il le faitement du knock-down.

James M. (écossais) gagne Zeinel (ture) par abandon au 4me round. Match très disputé entre un professionnel et un amateur. Formidables uppercuts du premier et actives ripostes du second.

Pierre Mazloumidès vainqueur de Kemal Bétouff au dixième round l'arbitre ayant arrêté le combat. Le match s'est disputé avec des points de 4 onces et comportait 15 rounds de 2 minutes. Dès le début Mazloum a l'avantage, rentre résolument des deux poings à la deuxième reprise, accepte les clinches et travaille de son mieux au corps.

A la troisième reprise meilleure activité de Mazloum. Clinches. Kemal esquive un gauche.

La quatrième round débute par deux poings au nez de Mazloum puis clinches durant lesquels Mazloum frappe Kemal au corps.

Au cinquième round Kemal est malmené par son adversaire et saigne du nez.

La sixième reprise marque un retour offensif de Kemal et des reflexes efficaces mais Mazloum conserve la supériorité.

Au septième et au huitième round Kemal est groggy et s'accroche désespérément. Mazloum s'attire un rappel à l'ordre pour un coup à la nuque. Le gong le sauve deux fois.

Au neuvième round, Kemal est rappelé à l'ordre pour avoir voulu chercher refuge dans les corps à corps. Mazloum l'atteint toujours de ses deux poings.

A la dixième reprise Kemal va à terre, se relève chancelant mais l'arbitre arrête le combat et donne la victoire à son adversaire.

Des applaudissements frénétiques accueillent la victoire de Mazloumidès qui est porté en triomphe.

### FOURNARD

de la grande assemblée nationale prend toutes les mesures nécessaires pour assurer le résultat final auquel la nation peut s'attendre en toute confiance. Les forces ennemies qui veulent avancer vers l'intérieur s'approchent de leur tombeau. Cette nouvelle offensive de l'ennemi conduit celui-ci à la mort.

### FEVZI

### Les déclarations de M. Gounaris

Athènes, 24. A.T.I. — La presse athénienne consacre de longs articles aux déclarations faites par M. Gounaris devant l'assemblée nationale. Les succès remportés par l'armée grecque à Eski-Chéhir sont dus, suivant les appréciations, à des journaux grecs eux-mêmes, non seulement au courage et à l'esprit de sacrifice de l'armée, mais, en grande partie, au génie militaire du roi Constantin aussi.

L'Eleftheros Typos dit qu'à l'heure où les soldats grecs tombent pour la patrie, la nation entière doit être unie pour augmenter la grandeur de la victoire.

### Le "Kilkis"

Le navire de guerre hellénique Kilkis qui depuis un certain temps se trouvait en route de Guemlék est parti avant-hier pour Orlou.

### L'opinion de Chérif pacha

Chérif pacha, qui fut chef de la délégation kurde à Paris, recommande dans un article de journal étranger, à tous les Turcs de renforcer le gouvernement d'Angora.

«L'Europe, dit-il, a cru que la Turquie est complètement ruinée; mais elle a vu que le condamné à mort se redresse. La question turque ne se limite pas au conflit turco-hellénique, mais elle intéresse des millions de musulmans habitant les trois parties du monde.»

# NOS DÉPÊCHES

**Les finances grecques**  
Londres, 25. — On mande d'Athènes au « Daily Telegraph » que le gouvernement grec n'aura besoin pendant toute la durée de la guerre d'aucun emprunt à l'étranger et que l'Etat grec pourra se suffire avec les revenus nationaux du pays pour satisfaire largement à tous les besoins.

**La Ligue des Nations**  
Genève, 25. — Le Conseil Fédéral a été convoqué hier. Il a délibéré au sujet de la situation de la Ligue des Nations ainsi qu'elle résulte du traité de Versailles. Le Conseil Fédéral estime que toutes décisions prises par la Ligue seront maintenues même dans le cas où elle subirait une modification radicale à la Conférence de Washington.

**Communiqués kemalistes du 23 juillet**  
Secteur de Brousse. — Sur les hauteurs au sud de Biledjik, rencontres avec l'ennemi.  
Secteur d'Eski-Chehir et de Seyd-Ghazi. — Nos détachements avancés ont eu des engagements locaux avec l'ennemi.  
Secteur de Karahissar. — L'ennemi a attaqué dans la direction de Tchali. La bataille continue.  
Secteur de Dinar. — Nos forces, qui ont attaqué l'ennemi de la direction de Tchali et d'Ichikli, l'ont rejeté vers le nord, en lui faisant des prisonniers.

1. — Au nord et au sud de Seyd-Ghazi, notre attaque s'est développée jusqu'au soir du 22 au sud ouest et à l'ouest de Hezardéré.  
2. — Au sud, une de nos colonnes s'est développée, plus puissante, à développé son attaque vers le sud-ouest.  
3. — A Karahissar et au nord et au sud de cette position, les 12e, 14e et 2e divisions hellènes ont le 22 juillet prononcé contre notre front une attaque qui n'a pu se développer.  
4. — Les combats qui ont lieu à Yenikhehir et à Ineguit ont obligé les Hellènes à y envoyer des renforts sur ces ailes.

**du 24 juillet**  
Secteur de Brousse. — Aux environs de Biledjik feu d'artillerie et d'infanterie entre nos forces et celle de l'ennemi.  
Secteur d'Eski-Chehir. — A l'est de Kirk-kiz-Dagh, nos détachements, attaquant les derrières de l'ennemi lui ont causé des pertes et lui ont pris 8 prisonniers dont un sous-officier. Ils ont en outre capturé 1500 bœufs et moutons et ont saisi en outre des masques pressoirs, etc.  
Secteur d'Afon Karahissar. — L'ennemi qui a attaqué hier sur ce secteur a été arrêté sur la ligne Bugak-Tchobanlar-Sarmenli. Dans la région de Dinar, rencontres entre détachements de reconnaissance.

Angora, 24 juillet. — Fevzi pacha, président du conseil des commissaires, a fait à la séance du 23 juillet les déclarations suivantes :  
— Depuis deux semaines l'ennemi poursuit son offensive. La tentative de l'ennemi de tourner, avec le gros de ses forces, notre aile gauche a été arrêtée au nord et à l'est d'Alloum-niche, et notre aile droite a subi un regroupement. Dans les combats qui ont eu lieu sur la ligne Seyd-Ghazi-Eski-Chehir et qui ont duré 5 jours à droite et 2 jours à gauche, et où l'ennemi employa tous ses effectifs, notre aile droite réussit, au début, à rejeter l'adversaire jusqu'à Eski-Chehir. Mais, par suite de la pression exercée sur notre gauche, notre armée a été ramassée sur des positions situées plus à l'est d'Eski-Chehir. Plusieurs manœuvres de l'ennemi ont restées sans résultat grâce aux qualités déployées par nos troupes.  
A la suite de nos attaques contre Biledjik et Afon-Karahissar, les forces ennemies ont été arrêtées. L'ennemi ne peut pas développer ses manœuvres ainsi qu'il l'espérait. La distance entre Douan-Kiz et Seyd-Ghazi qui est de trois jours de marche a été rendue impossible par l'ennemi. Notre armée conserve son unité et sa discipline. L'ennemi ne peut encore renoncer à son offensive. Nous nous sommes brisés. Nous concluons que cette force ira en diminuant et que notre armée, grâce aux ren-

**L'armée kemaliste se réorganise**  
Londres, 25. — Suivant des informations d'Anatolie le gouvernement turc interpellé à la dernière séance de l'assemblée nationale au sujet de la situation militaire, a répondu que le haut commandement a pris toutes les mesures nécessaires en vue de la réorganisation de l'armée.

**Les affaires irlandaises**  
Londres, 25. — M. Lloyd George a été reçu hier dans l'après-midi en audience par S. M. le roi. Le ministre-président a rendu compte à Sa Majesté des résultats atteints dans les pourparlers qu'il a eus avec M. De Valera.

**Renforts**  
D'après l'Ileri, le gouvernement kemaliste retire une partie de ses forces de la Cilicie.

**Commentaires italiens**  
Rome, 24. A.T.I. — La presse italienne commente largement les événements militaires d'Anatolie. Le *Corriere della Sera* ne voit pas la fin de la guerre vu que Moustafa Kemal pacha a réussi à retirer le gros de l'armée et à le sauver de l'encerclement projeté par le haut commandement grec.

**Commentaires suisses**  
Genève, 24. A.T.I. — La presse suisse enregistrant les succès de l'armée grecque en Anatolie, déclare que le roi Constantin a témoigné d'une grande capacité militaire et d'un parfait esprit d'organisation. Le *Journal de Genève* déplore tout un jour très sombre la situation de l'armée turque. Il dit que cette dernière a perdu une grande partie de son matériel de guerre ce qui rendra plus difficile une contre-offensive générale pour regagner les positions perdues.

**LES OPERATIONS**  
**L'opinion turque**  
Du Tchidid :  
La nouvelle relative à l'arrêt de l'offensive hellène ne peut qu'être exacte. Le communiqué hellène prétend que l'armée grecque poursuit les forces nationales en retraite à la suite de la bataille du 21 juillet. Mais bien que 3 jours se soient écoulés depuis lors, les Hellènes ne disent pas où se trouvent à l'heure actuelle les forces poursuivantes.  
Ce silence de 3 jours du quartier-général hellénique est certainement très significatif et doit être expliqué par le fait que l'avance hellène s'est arrêtée. D'informations que nous avons reçues d'ailleurs hier de diverses sources, il ressort également que l'offensive doit être considérée comme arrêtée. Il se peut que ce soit dans le but de donner le change et de donner l'impression du contraire que les Hellènes se livrent à des attaques locales sur les deux ailes. Mais la vérité est que l'armée ennemie est extrêmement fatiguée et qu'elle a éprouvé des pertes considérables qui ont rendu l'arrêt de l'offensive inévitable.

Mais il est d'autres facteurs que ceux-ci. Il est établi avec l'expérience des guerres modernes que si minutieusement qu'ait pu être préparée une opération offensive, elle doit s'arrêter après un certain temps, c'est à dire, après un par-

# L'amiral Dumesnil

Le contre-amiral Dumesnil a succédé au vice-amiral de Bon dans le commandement en chef des forces navales françaises du Levant. C'est un des officiers généraux de la marine française qui ont les plus beaux états de service et le commandement qui vient de lui être attribué n'est qu'une juste récompense en même temps qu'une attestation flatteuse de ses talents. Pendant toute la durée de la guerre, il n'a cessé d'être à la peine, c'est-à-dire à l'honneur. Successivement commandant du croiseur *Latouche-Tréville*, puis de la division navale opérant sur le littoral syrien, chargé de la réorganisation des flottes russes de la Baltique et de la mer Noire, il a montré qu'il possédait à un haut degré les qualités qui font les hommes de mer remarquables et les administrateurs hors ligne.

C'est lui qui, dernièrement, assura l'évacuation de la Crimée par les débris de l'armée wrangélienne et l'exode de la population civile qui fuyait la terreur rouge. On ne saurait parler du nouveau commandant en chef de l'escadre française sans associer aux éloges qui sont l'apanage du marin ceux du domaine de la charité, a réalisé des prodiges. Russe d'origine, elle n'a cessé de venir en aide à ses anciens compatriotes avec un tact, une discrétion, une bonne grâce qui rehaussaient encore le prix de ses bienfaits toujours renouvelés.

Le colonel Selaheddin Adil bey, commandant du corps d'armée de Marache, a été appelé d'urgence, avec son corps d'armée à Sivri-Hissar. Galib pacha, vain commandant militaire de Konia a été nommé à sa place. Les bataillons de réserve se trouvant à Konia iront à Marache.

**Les « nouvelles » d'Ismidt**  
Le *Tchidid-Eftiâr* apprend que les nouvelles erronées parvenues de Karahissar depuis un certain temps sont de nature à troubler l'opinion publique. Le bureau d'informations d'Ismidt interdit en conséquence l'envoi de toutes informations particulières, ainsi que les communiqués officiels au sujet des opérations militaires et de leurs résultats.

**Les « grosses nouvelles »**  
L'*Akham* publie les nouvelles suivantes :  
Les opérations du corps d'armée de Kodia-ili continuent avec succès. Yenikhehir a été réoccupé à la suite d'un mouvement tournant.  
Sur la ligne de Biledjik, l'arrêt des forces ennemies continue. L'arrivée des forces de Kodia-ili, d'une part vers Brousse, de l'autre vers les derrières d'Eski-Chehir se poursuit.

Une haute personnalité militaire a déclaré, hier, à un de nos collaborateurs :  
— Selon une nouvelle non encore confirmée, les forces nationales auraient déclenché une contre-offensive sur la ligne Eski-Chehir-Kirk-Kiz. Au cas où les nationalistes se verraient contraints d'abandonner aussi cette ligne, ils se retireraient sur celle d'Eski-Chehir-Alpo-Sivri-Hissar. Le quartier général turc se trouve à Alpo où il restera jusqu'à nouvel ordre.

**Nouvelles du front anatolien**  
Athènes, 23. A. T. I. — Les journaux disent qu'il faut encore une dizaine de jours pour qu'il soit possible de déterminer le nombre exact des prisonniers et de dénombrer le butin pris par l'armée kemaliste.  
La presse dit que les restes des armées turques d'Eski-Chehir et de Kofahia ont poursuivi sur la route d'Angora, où ils essaient de se concentrer.  
Les aviateurs grecs bombardent les convois. La cavalerie grecque opère parallèlement à la voie ferrée. Les Turcs sont contraints d'évacuer la région d'Ismidt.

# UNE LEÇON D'HYGIENE

Le régime des troupes européennes appelées à opérer en Asie Mineure est une question qui mérite qu'on s'y arrête. Le lourd « pinard », les boîtes de « sige », l'alimentation carnée trop abondante conviennent-ils dans ces régions ?  
La France a, en Cilicie et en Syrie, d'importants effectifs. Il faut penser que le service de santé s'est préoccupé de ce problème. A toutes fins utiles on peut lui signaler les très curieuses observations faites par un Suisse, le colonel Waldner, citoyen de Berne. C'est un des précurseurs du régime végétarien, car le mémoire qu'il adressa au ministre des Relations extérieures de la République française est du 27 avril 1798.

Il était alors question d'envoyer un corps expéditionnaire français au Yémen et d'entreprendre, un demi-siècle avant de Lesseps, le percement du canal de Suez. Le colonel Waldner avait servi la France, sous Louis XVI, dans ces contingents suisses que la monarchie payait. Il s'était fait une spécialité dans l'alimentation des troupes et les commissaires nommés par les ministres de la marine et de la guerre en mai 1782, avaient reconnu que dans son unité les pertes d'hommes par maladie étaient de un pour quinze dans les unités voisines.

Pour les troupes du Yémen le colonel Waldner conseillait la suppression complète de la viande, même sous la forme des pastilles d'extrait de viande inventées par le chirurgien Buol, précurseur des Liebig, Viandox et autres. Les soldats du corps expéditionnaire devaient être nourris de végétaux farineux et mucilagineux, séchés ou marinés suivant la saison et le terme de leur conservation. L'étude à laquelle il s'était livré lui avait démontré que les aliments suivants étaient d'une conservation presque indéfinie : biscuits ordinaires ; farine de gruau au blé de Barbarie et au maïs, riz, orge, blé et maïs moulus, pois, lentilles, fèves, chataignes séchées.

Il accordait une durée de trois années aux légumes suivants préalablement séchés au four : pommes de terre, carottes, haricots en cosse, choux verts, poireaux, navets, rave, pourpier sauvage de jardin. On pouvait garder un an, après les avoir marinés dans le sel les choux cabus, choux verts, Bette, arroches, navets, raves et pourpiers.

A cette alimentation végétale le colonel conseillait d'ajouter des poissons de mer séchés et des poissons et coquillages du pays mangés frais.  
Tout cela serait mangé cuit à l'eau ou à l'huile.  
Comme boisson il préconisait des décoctions de café, de raisin de chiorce sauvage, de carottes séchées et de bois de réglisse.

Il avait imaginé de petits fourneaux en tôle d'un transport très commode. Il s'était également soucié des malades. Ses remarques sont fort intelligentes. A climat différent doit convenir, écrit-il, une médication différente. Il faut renoncer aux remèdes dont on se sert en Europe et demander aux médecins indigènes le secret de leurs guérisons. Le pays par la sagesse supérieure de la nature met généralement le remède à côté du mal. Il y a des plantes médicinales qui ne croissent que dans les régions où sévissent les fièvres qu'elles peuvent combattre efficacement. Les hôpitaux de campagne que l'on appelle alors des « maladreries » devaient être de deux catégories de façon à ne pas mélanger les soldats étrangers avec les indigènes, leurs maladies quoique d'apparence semblable ayant un caractère de virulence très dissemblable. De plus, des qu'on aurait atteint la mer Rouge il faudrait établir les hôpitaux sur les navires en rade, l'air marin étant salubre aux malades. Ceux-ci seraient nourris avec des fruits secs venant de Grèce ou de Dalmatie.

Il avait également songé à l'habillement des troupes. Il préconisait un justaucorps de gros traits doublé, une veste et une longue culotte à la hongroise de grosse toile écru. C'est l'uniforme actuelle de nos troupes d'Afrique.  
Comme coiffure il prévoyait une sorte de casque colonial en feutre, doublé, à l'intérieur d'une vessie de porc pour empêcher le contact du feutre avec le cuir chevelu. Le colonel Waldner avait prévu, pour les convois des ânes de la petite race d'Europe, des chevaux sards et corcés et avait conseillé de faire faire à l'avance par une maison de commerce du Caire, l'accaparement des chameaux.

Ceux qui eurent été tentés de répliquer au colonel Waldner que ces accoutres des « poilus » de la République dépréciaient s'ils n'avaient pas leur goût de viande, l'officier hygiéniste déclarait que la valeur nutritive des végétaux est infiniment supérieure à ce que l'on croit (Théorie extrêmement moderne que l'on a beaucoup de peine à faire accepter par le commun des mortels). Il affirmait que six onces de pomme de terre séchées nourrissent entièrement un homme. En exhumant ce vieux document des archives du ministère des affaires étrangères, il m'a semblé que cela démontrait qu'il n'y a rien de nouveau sous le soleil et surtout qu'il faut bien des années et quelquefois des siècles pour que des idées sages soient adoptées. Si l'on avait dès 1798, écouté le conseil du colonel Waldner bien des expéditions coloniales eussent été moins coûteuses, mais les novateurs ont de la peine à se faire entendre au siècle.

# ECHOS ET NOUVELLES

**COMMUNAUTÉ ISRAËLITE**  
A l'occasion de l'anniversaire de la mort de Théodor Herzl, la Fédération Sioniste d'Orient organise pour ce soir mardi à 7 h. p. m., dans son local, Passage Olivo N. 22, une cérémonie commémorative à laquelle sont cordialement invités les Associations affiliées et les amis. Orateurs : MM. Maurice Abraham, Dr. Markus et Izkovitz.

**Un conseil de la Couronne**  
Un conseil de la Couronne a été tenu dimanche sous la présidence du prince héritier et ont assisté le prince Mehmed Selim Efendi, le grand-vizir Tevlik pacha, le cheikh-ul-islam Noury effendi et le ministre de l'intérieur Ali Riza pacha.

**Conseil des ministres**  
Le conseil des ministres s'est réuni hier à la Sublime Porte, sous la présidence du grand-vezir et a délibéré au sujet de la situation militaire et politique.

**Exécutions à Eski-Chehir**  
Un certain Saïd de Brousse et un Grec ont été exécutés le 15 juillet à Eski-Chehir pour raisons d'espionnage.

**Aide aux émigrés**  
La banque du Crédit National Ottoman a donné mille livres turques à la direction des émigrés.

**La mission Fayolle au Canada**  
Paris, 25 T.H.R. — Le voyage au Canada de la mission Fayolle a déjà eu des résultats positifs. Dès maintenant, nos professeurs préparent la bas l'équivalence du baccalauréat français qui ouvrira la porte de nos universités aux étudiants canadiens, accueillis par la maison canadienne de Paris. Le maréchal Fayolle a eu, de son côté, l'occasion d'inaugurer le train d'exposition française, train réservé à l'exposition de tous les produits français. Ce train commença à rouler en automne prochain, pour s'arrêter dans les principales villes canadiennes. C'est un bel effort qui n'a pu être réalisé que grâce à l'énergie persuasive du sénateur Beauhen, et à la générosité des chemins de fer du Dominion.

**Le général Moustafa pacha**  
Le général Moustafa pacha, ex-président de la 1ère cour martiale, a adressé à sa famille une lettre en date du 12 juillet par laquelle il l'informe qu'il est arrivé à Tchennan, sis à proximité de Tchiriz, d'où il se rend dans le Kurdistan du Nord.

**Nouvelles d'Anatolie**  
Une lettre de Smyrne informe le *Yenikhehir* d'Angora qu'une explosion aurait eu lieu dans un dépôt de munitions qui se trouve sur la ligne Kassaba et aurait causé beaucoup de dégâts.  
L'*Istikhal*, paraissant à Trebizonde, informe que Riza bey, mutessarif d'Olli, est arrivé en cette ville. Il partira prochainement pour Olli.  
Le Croissant-Rouge a envoyé hier plusieurs fonctionnaires à Ismidt pour aider l'œuvre de secours aux émigrés.  
Quelques députés vont installer un hôpital de guerre à leur frais dans le local de l'école normale d'Angora.  
**La santé publique**  
Le règlement relatif aux maladies vénériennes rédigé par la direction de l'hygiène publique a été approuvé par le ministre de l'intérieur. Les médecins qui travailleront dans les hôpitaux de cette organisation seront nommés par concours parmi les diplômés de la faculté de médecine, munis d'un diplôme délivré trois ans auparavant.  
Les postes de médecin-adjoint dans les hôpitaux de la direction de la santé publique seront abolis. Il n'y aura plus que les médecins spécialistes et leurs assistants.  
**L'école de gendarmerie**  
En ce moment ont lieu les examens des officiers, lieutenants et capitaines, qui ont suivi les cours spéciaux d'officiers de gendarmerie attachés au palais de Tchéragan.  
Dans quelques jours, quand ces examens seront terminés, on procédera à la réparation du local. Plus commenceront les cours destinés à 120 officiers, choisis dans les cadres de l'armée.

# La colonie arménienne de Manchester

On mande de Manchester que la colonie arménienne locale souscrit 1000 livres sterling et celle de Londres 500 livres sterling au profit du monastère d'Etchmiadzine.  
**Deux nouvelles écoles américaines**  
Parmi les plus importants services qu'on peut rendre à ce malheureux pays dévasté par la grande guerre se trouve certainement la création des écoles internationales d'un haut caractère moral.  
Les écoles internationales ont pour but de réunir, sur un terrain commun, les diverses races de ce pays et par divers moyens pratiques, soit par les classes, soit par les sports de les convaincre de se respecter et de s'aimer. Toute institution scolaire ayant ce but doit être bien reçue par tout le monde. Telle est la tâche à laquelle toutes les écoles américaines et anglaises créées dans ce pays se sont consacrées.  
Depuis plusieurs années plusieurs des habitants d'outre-Bosphore ont exprimé le désir de voir plus accessibles les écoles américaines. Ainsi on sera heureux d'apprendre que deux écoles de tout premier ordre s'ouvrent en septembre prochain, l'une à Scutari pour les jeunes filles, et l'autre à Genez-Tépé, Tchifte-Havouz, pour les garçons. Les deux écoles seront dirigées par des professeurs d'une longue expérience.  
L'école pour les jeunes filles sera établie dans la vaste propriété occupée pendant de longues années par le Constantinople Collège, récemment établi à Arnaut-Keyu. L'école pour les garçons sera établie dans une des plus charmantes et des plus pittoresques propriétés sur le bord de Marmara, appartenant à feu Hassan Rami pacha, ex-ministre de la marine et situé au 46 et 48 Chifte-Havouz-Jadessi. Cette propriété est une école idéale pour garçons.  
Ce quartier est considéré comme un des plus hygiéniques dans la banlieue de Constantinople. La propriété en question a une plage d'une longueur de 600 pieds environ permettant l'organisation des sports aquatiques. Les jardins de cette école, dessinés par un véritable artiste sont dotés d'une abondance d'arbres de toutes espèces des fleurs. Deux puits artésiens offrent une source inépuisable d'eau pure. Tous les bâtiments seront éclairés à l'électricité.  
Des garçons entre 8 et 15 ans munis de bonnes références seront admis comme internes ou comme externes. Cette école prépare pour Robert Collège. Pour plus amples informations s'adresser au directeur, Monsieur le Professeur J. B. May Naughten, Bible House, Stamboul.

**La ligue anti-alcoolique**  
Le président et quelques membres de la ligue anti-alcoolique ont été reçus hier par S.A. le prince-héritier au palais de Dolma Baghtché. Le président de la ligue Dr Mezhar Osman a pris le prince d'accepter la présidence de cette œuvre d'une si haute portée humanitaire. S. A. I. Abd-ul-Medjid a accepté avec plaisir et promettement d'aider de tout son pouvoir cette œuvre d'utilité sociale.

**EN ARMENIE**  
**L'annexion de Kerabagh**  
On mande d'Erivan que le conseil des soviets de la République arménienne a proclamé, sur la base de l'accord intervenu entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan, l'annexion de la région montagneuse de Kerabagh à la République d'Erivan.  
Le *Times* apprend, en date du 19 juillet, que les troupes rouges russes détruisent les villages et le sang coule à flot au Zangueour. Des milliers d'Arméniens sont arrêtés à Erivan.

**Une délégation égyptienne à Londres**  
Londres, 24. T.H.R. — Les membres de la délégation égyptienne, avec Adil Yeghen pacha en tête, qui sont à Londres depuis quinze jours, pour négocier avec le gouvernement britannique sur l'avenir de l'Égypte, ont été reçus hier en audience par le roi à Buckingham Palace. L'entrevue a été empreinte d'une grande cordialité. Le roi a exprimé l'espoir que les pourparlers amèneraient un accord satisfaisant, pour l'Égypte et la Grande-Bretagne. Le premier ministre égyptien a répondu que les efforts de la délégation seraient voués à ce résultat.

**En quelques lignes.**  
— Le conseil d'Etat a examiné, hier, la loi sur les abbayes et a décidé de la renvoyer à la préfecture de la ville, aux fins de certaines modifications.

**CINÉ ÉTOILE**  
A partir de ce jeudi 28 juillet  
**MATAI LE DE LA VIE**  
grand drame en 5 parties  
Aucune note n'est donnée aux communications qui ne porteraient pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

La Bourse

Cours des fonds et valeurs

25 juil. 1921

fournis par la Maison de Banque

PSALTY FRERES

57 Galata, Mehmed Ali pacha han, 57

Téléphone 2109

MONNAIES (Papier)

Table of exchange rates for various currencies including Livre turque, Livres anglaises, Francs français, etc.

CHANGE

Table of exchange rates for New-York, Londres, Paris, Genève, Rome, Athènes, Berlin, Vienne.

OBLIGATIONS

Table of bond prices for Turc Unifié, Lots Turcs, Intérieur, Egypt, Greece, Anatolie, etc.

ACTIONS

Table of stock prices for Anatolie, Assurances Ottomanes, Bahis-Karaidin, Banque Imp. Ottomane, etc.

LE MARCHÉ DES FARINES

Table of flour prices for Gold Medal, Citation, Nelson, Grayson, etc.

Prix en Amérique

Table of flour prices in America for Gold Medal, Durum, Arlington, etc.

Néapoli taki freres.

Du 22 au 29 Juillet

MAGIC-CONCERT (Mo N. Kourouf)

SEMAINE : NAPRAYNIK

CINÉ MAGIC

Actualités Gaumont

Le testament de Maciste

La démonstration des coups de match

DEMPSEY-CARPENTIER

La musique la plus harmonieuse.

Le local le plus luxueux. — Les films

les plus beaux. — Tél Péra 2946.

DERNIÈRE HEURE

L'attitude de la Sublime Porte

D'après nos informations, la Sublime Porte gardera une attitude expectante attendant l'issue des opérations militaires.

En Thrace

On mande d'Andrinople: En dehors de la division grecque qui se concentre en Thrace une force de gendarmerie de 2000 hommes est attendue ici.

Le Congrès turc de Rome

Les membres du Congrès turc qui s'est réuni dernièrement à Rome, ayant éprouvé le besoin de tenir une nouvelle session à la suite des derniers événements militaires en Anatolie, se sont adressés au gouvernement d'Angora pour solliciter l'envoi de deux délégués pour fin du mois d'août. Dans le cas où le gouvernement d'Angora n'y donnerait pas son assentiment, le congrès n'aurait pas lieu.

La lutte contre la famine en Russie

Le Bureau des nouvelles bolchevistes a annoncé aujourd'hui, que les éléments antibolchevistes en Russie soviétique font bloc avec les bolchevistes pour lutter contre la famine. (T.S.F.)

Au Maroc

Madrid.— Les forces espagnoles qui subirent un échec contre les tribus rebelles dans la zone de Mellilla au Maroc ont reçu des renforts et repoussèrent toutes les attaques entreprises contre elles. (T.S.F.)

La Politique

Andrinople restaurée

Au milieu d'une guerre sans précédent, peut-être, menée par la Grèce, en dehors de tout appui et par ses seules forces, il est bon de constater que le gouvernement grec ne néglige pas les travaux de la paix. Non seulement il y songe d'une façon suivie, mais il a déjà pris les mesures à ce sujet. Andrinople, la capitale de la Thrace, va subir bientôt de notables transformations. Les tramways électriques, projetés depuis le temps d'Abdul-Hamid, seront bientôt une belle réalité. Le projet a été approuvé par le ministre compétent à Athènes et les travaux sont sur le point de commencer. Les rues de la ville seront élargies et le tramway électrique mènera de la gare de Caragatch à la ville proprement dite. Andrinople deviendra sous peu méconnaissable et lorsqu'on aura dégagé les principaux monuments de la ville, la cité présentera l'aspect d'une belle ville de province européenne. Et ce sera bien. Car certains qui jadis se vantaient de dénigrer devront alors reconnaître que l'occupation hellénique, loin d'être synonyme d'un retour en arrière, est au contraire un stimulant de progrès et de civilisation. Le meilleur témoignage en est ce qui se passe à Smyrne où de l'avenue de personnes qui en reviennent, jamais la ville n'a été plus propre et mieux tenue que depuis l'occupation grecque. Andrinople mérite d'ailleurs les soins du gouvernement grec. Neud d'importantes communications, Andrinople est appelée, sous un régime d'ordre et d'activité, avec des fonctionnaires régulièrement payés, à devenir un grand centre d'affaires. C'est pourquoi, toutes les dépenses qu'y peut faire le gouvernement hellénique ne pourront qu'être productives dans l'avenir. L'informé.

Encore les accapareurs

La question des légumes et des fruits

Les environs de Constantinople et le littoral du Marmara sont pleins de jardins potagers et fruitiers dont la superficie dépasse que quelques milliers de kilomètres carrés. Les prix de transport sont minimes non seulement pour les alentours de la ville, mais même pour le littoral de la Marmara, les distances étant très petites et les frais de emballage n'existant même pas. Cette année les récoltes ont été particulièrement bonnes. Malgré cela nous

Angora veut la guerre à outrance

L'assemblée nationale d'Angora a investi le gouvernement de pleins pouvoirs relativement à la continuation de la guerre dans n'importe quel secteur et de n'importe quelle façon jusqu'à la réalisation du pacte national et jusqu'au triomphe final sans tenir compte d'aucun délai mais sous réserve que l'assemblée sera mise fréquemment au courant des phases de la guerre. Cette décision a été accueillie par les nationalistes avec acclamations prolongées. C'est ainsi que le gouvernement kemaliste a obtenu l'autorisation de l'assemblée nationale de maintenir la mobilisation de l'armée kemaliste en hiver aussi. L'assemblée nationale a décidé en outre de ne faire entreprendre aucune démarche politique auprès des puissances de l'Entente jusqu'à ce que le résultat positif ou négatif de la guerre en cours en Anatolie.

Le littoral de la Mer Noire

Mouhieddine pacha, commandant militaire du vilayet de Castamoun, a été nommé en outre commandant en chef des forces de défense de tout le littoral de la Mer Noire tout en conservant ses anciennes fonctions.

Le gouvernement ayant pris les dispositions nécessaires pour parer à toute éventualité de débarquement a décidé de retirer toute la population du littoral de la Mer Noire hors de la portée des canons helléniques.

La flotte américaine

La flotte la plus puissante qu'ait connue l'histoire navale des Etats-Unis sera bientôt concentrée dans le Pacifique. — (T.S.F.)

achetons les légumes et les fruits à des prix fous. Pourquoi? C'est que la préfecture n'exagérant point comme elle le doit un contrôle sur la vente en gros des légumes et fruits, les accapareurs ont trouvé le champ libre et toute la population de la ville souffre de leurs manœuvres. Ce n'est ni le moment ni le lieu d'expliquer comment les achats se font et quel est le rôle néfaste que joue les (cahznal) commissaires, dans ces sortes de marchés. Il nous suffit d'attirer l'attention de la préfecture à ce sujet. La préfecture doit centraliser dans les halles la vente des légumes et des fruits. Il est vrai qu'elle a déjà fait un essai dans ce sens sans grand succès dans les halles de Emin Onu et Fathi. Si la préfecture veut remplir son devoir vis-à-vis de la ville elle doit éliminer les commissaires (cahznal) et faire arrêter journellement le prix des légumes et des fruits par une commission compétente. De cette façon et les intérêts des jardiniers ne seront point lésés et l'argent qui enrichissait les intermédiaires restera dans la poche, déjà si misérable des consommateurs.

REVUE DE LA PRESSE

PRESSE TURQUE

Serait-ce le commencement de la débâcle?

Le Vakit donne une analyse du communiqué hellène du 22 juillet. D'après la feuille turque, pour qui sait lire entre les lignes, la bataille de Seyd-Ghazi ne se serait pas terminée par une victoire, mais par une défaite hellène.

Le Vakit s'exprime ainsi: Du communiqué hellène du 22 juillet, il ressort que les forces nationales ont entrepris, dans la région d'Eski-Chéhir et de Seyd-Ghazi, une contre-offensive qui aurait été, dès le début, brisée par l'armée grecque, et que les forces turques recueilleraient en désordre.

Mais il suffit d'examiner avec quelque attention le communiqué hellène pour se rendre compte que la victoire dont parle ledit communiqué n'a pas été remportée par les Grecs, mais, au contraire, par les Turcs.

Le communiqué en question reconnaît que l'attaque nationaliste a été effectuée par 14 divisions d'infanterie et 2 divisions de cavalerie, soit par 120 à 15000 hommes. Or, est-il possible de croire qu'une force aussi considérable venant exécuter une opération de harcèlement ait pu être contrainte à la retraite en l'espace d'une ou de deux heures?

Ils vont trop vite

Le Tevhid estime que les ennemis des Turcs et les amis de leurs ennemis se hâtent de chanter victoire. Ils parlent déjà de conditions

encore plus dures que celles du traité de Sévres. Cela montre suffisamment quel sort cruel attend les Turcs si jamais ils sont réellement vaincus.

Le Tevhid poursuit:

Pour nous imposer de semblables conditions, on devrait au moins attendre de l'offensive hellène le résultat escompté. Or, malgré que les Hellènes aient occupé Kutahia et Eski-Chéhir, ils sont bien loin d'avoir remporté la victoire. Et même nous pouvons dire que l'occupation de ces deux villes leur sera fatale, car il est aujourd'hui certain que si Ismet — qu'on peut considérer comme l'un des plus grands capitaines des temps modernes — a évacué les villes en question, il l'a fait dans le but d'attirer les Hellènes vers l'intérieur et les anéantir.

Tout ne peut pas être tranché par l'épée

Ali Kemal bey répète dans le Peyam-Sabah que tout ne peut pas être tranché par l'épée, qu'on a beau déployer la plus grande bravoure sur les champs de bataille, si l'action militaire n'est pas secondée par une action diplomatique habile et avisée, elle est condamnée à un résultat stérile.

Ali Kemal bey s'exprime ainsi:

Les dirigeants d'Angora — à commencer par Mustafa Kemal jusqu'aux Fevzi, aux Ismet, etc. — peuvent montrer sur les champs de bataille la bravoure la plus téméraire, ils peuvent être de grands soldats — et en général ils le sont mais quand il s'agit d'un Etat, toute question ne peut pas être réglée ou tranchée par l'épée. Toute partie ne peut pas être gagnée par la seule force des armes et le courage. Et même, le courage et les facteurs moraux ne sont pas des atouts suffisants pour que l'on puisse se décider à s'embarquer dans une guerre.

Ce sont là des vérités bien simples, mais que les militaires ne saisissent pas facilement. Un génie comme Napoléon lui-même, malgré la campagne de Russie qui le conduisit de Moscou à Fontainebleau, voulut tenir encore la fortune en quittant l'île d'Elbe pour le continent. Ce n'est qu'après Waterloo qu'il comprit qu'on ne saurait réaliser l'impossible.

PRESSE GRECQUE

Les buts de guerre helléniques

Du Patris (venizel.) Suivant les déclarations de M. Gounaris, la 4me guerre hellénique a été qualifiée de guerre tendant à la libération définitive de l'hellénisme du joug turc. Sous cette impression l'Assemblée constituante a, à juste titre, applaudi à ces déclarations gouvernementales et acclamé l'armée libératrice. Le traité de Sévres, obtenu par une troisième guerre, est jugé comme ne pouvant plus contre-balancer les sacrifices de la nation. Et ce point de vue du gouvernement est partagé par toute la nation qui s'attend à voir récompenser suffisamment le sang et l'argent donnés par la Grèce dans cette nouvelle campagne micrasiatique.

PRESSE ARMENIENNE

La guerre gréco-turque et la question d'Orient

Le Joghovourti-Tzain examine l'attitude des Etats vaincus à l'égard des puissances victorieuses et estime que la Turquie est seule à s'opposer encore à l'exécution du traité de Sévres qu'elle avait signé avec les Alliés.

Notre confrère écrit à ce propos: la plus grande faute qu'un peuple vaincu ait pu commettre c'était à coup sûr de menacer de son armée les puissances victorieuses.

Les Alliés ont connu durant des années cette arrogance des héros de l'Anatolie et firent de grands efforts pour les ramener à la raison et au sens des réalités, mais...

Les têtes brûlées de l'assemblée nationale ont pu construire des châteaux en Espagne et prenant la patience de l'Europe pour de la faiblesse accuser leurs prétentions au point de vouloir défilé l'Europe entière.

Mais ils oublièrent l'existence de l'armée hellénique qu'ils dédaignaient.

Avis

MM les Syriens inscrits au Bureau de Liaison avec le Levant, Section Syrienne, depuis un an et plus, sont invités à se présenter à la dite Section pour le renouvellement de leur carte. Ce renouvellement est obligatoire pour le maintien de la prêt et en spéciale.

AMERICAN NEAR EAST AND BLACK SEA LINE INC.

Le transatlantique de luxe

ACROPOLIS

de 15 000 tonnes, disposant de luxueux confort de 1re, 2me et 3me classes, ainsi que des cabines de 3me classe pour 4, 6 et 8 personnes, munies de tout le confort moderne, provenant de NEW-YORK est attendu dans notre port le 9/22 oct. partira le 11/24 m.m. pour

VARNA-CONSTANTZA

acceptant des passagers et des marchandises.

A son retour il partira des Quais de Galata le 2/13 Août directement pour

NEW-YORK

acceptant des passagers et des marchandises.

Tout billet pour être valable doit porter la signature de l'agent général. Pour plus amples renseignements s'adresser à l'agent général

M. N. M. SITARAS, Buyuk Tunnel Han, No 17. Téléphone Péra 1062

National Steam Navigation Co Ltd of Greece

Ligne directe bi-mensuelle entre Constantinople-New-York

Le colosse transatlantique

KING ALEXANDER

bâtant pavillon anglais, tonnes 80.000 et vitesse 18 nœuds est attendu à notre port le 25 juillet et partira des Quais de Galata le 4 août (jeudi) pour New-York touchant au Pirée. En troisième classe cabines de 2 et 4 lits.

Le transatlantique

THEMISTOCLES

partira des Quais de Galata le 10 août pour NEW-YORK touchant au Pirée.

Ligne bi-mensuelle de Marseille

Le transatlantique PATEIS attendu en notre port le 25 juillet partira des Quais de Galata le samedi 30 juillet à 4 h. p. m. pour MARSEILLE touchant à Smyrne et le Pirée.

Ligne Varna-Constantza

Le transatlantique

KING ALEXANDER

partira de notre port le 9 juillet vendredi à 4 h. p. m. pour Constantin touchant à Varna.

Pour tous renseignements s'adresser à l'Agence Générale Galata, Omer Abid Han, 2me et. Tél. Péra 1320.

Société Anonyme de Transports «La Française»

Le paquebot rapide L'ANCRE, muni de tout le confort moderne, battant pavillon français, possédant des cabines de 1re, 2me et 3me classes, partira des Quais de Sirkedji mardi le 26 juillet pour Zongouliak, Inéboli, Samsoun, Kerasunde, Trébizonde et Rize, acceptant des marchandises et passagers. Pour tous renseignements s'adresser à l'Agence générale à Galata, Hovaghimian han, 1er étage, Tél. Péra 2979.

Société hellénique d'entreprises maritimes

Navigation

A PALIOS

Ligne postale régulière de

Constantinople-Smyrne-Le Pirée-Egypte

Ligne hebdomadaire

Le bateau rapide postal à lumière électrique ISMET disposant de 150 lits de 1re et 2me classe, ainsi que des places confortables pour les passagers de 3e cl. partira des Quais de Galata, mardi 26 oct. à 3h p.m. pour Méteon, Smyrne, Chio, Pirée, Port-Saïd et Alexandrie acceptant des passagers de 1re, 2me et 3me cl. et des marchandises. Pour tous renseignements s'adresser aux Agents généraux de la susdite Société Mrs. Papaioannou, Zacca et Cambovridi, Quais de Galata, Tehimil Rihim Han, No 2 Rez-de-chaussée, Tél. phone Péra 2369.

F. HEALD & RIZZO

Galata, Rue des Quais No 141

AMERICAN MEDITERRANEAN & LEVANT LINE

HEBERMAN'S WILSON LINE Ltd

ARRIVÉE:

Le s/s CASTILIAN accepte des marchandises à destination de Varna, Bourgas, Sulina, Galatz, Bala.

ATTENDUS:

Le s/s KORANA le 21 août accepte du chargement à destination de Galatz.

Navigation Pandeli Freres

Ligne rapide hebdomadaire

Smyrne-Le Pirée-Egypte

Le bateau rapide de luxe

KATHERINA

2000 tonnes disposant de 20 couchettes de 1ère et 2ème classe avec cabines de luxe sur le pont et places abritées de 3ème classe, attendu le jeudi, partira de notre port le vendredi, 20 juillet, à 3 heures du soir pour Smyrne, Le Pirée et Alexandrie. Durée du voyage: Constantinople-Smyrne, 24 h. Constantinople-Pirée, 48 h. Constantinople-Egypte, 5 jours.

Pour passagers et marchandises s'adresser à l'Agence Crispin, Galata, M. K. Rihim Han, rez-de-chaussée No 18-20, Téléph Péra 2585.

Le succès de la

Bière AMSTEL

est dû

à son

incomparable

qualité

AMSTEL

Avis à la clientèle

La Société d'Electricité informe sa clientèle qu'elle appliquera aux quittances du mois de juillet 1921, sur base des tarifs et majoration stipulés dans la Convention Additionnelle du 2 Septembre 1920, les taux suivants vérifiés et approuvés par les Commissaires du Gouvernement.

Paras 688 ou Ptrs. 17.2 par Kwh. pour éclairage à usages domestiques.

Paras 344 ou Ptrs. 8.6 par Kwh. pour usages industriels.

La Direction

Offre D114

Au R. A. O. C. dépôt de Tophané

Lot. 1, service général pas très complet de harnais pour chevaux de trait; double complet 200. Lot. 2, service général pas très complet de harnachement, 800 complets.

D'amples détails sur les conditions de l'offre. Les lots ne peuvent être disposés qu'en bloc. L'adjudication a lieu le mardi 26 Juillet, pour clôture le mardi 2 août.



PRENEZ GARDE!

Vous risquez votre santé en vous adressant n'importe où.

Pour ARTICLES D'HYGIENE en caoutchouc-sole

Indéchirable allez directement au seul dépôt spécial de moyens de préservation intime.

Succursale de la maison parisienne

U. ROUSSEL

PÉRA, Place du Tunnel No 10

Entrée par la rue Zamboul

Demandez le catalogue illustré gratuit

Cours de Radiotélégraphie

Lecture au son, manipulateurs, monteurs T. S. F.

Téléphonie sans fil

Etudes, Exercices sur des appareils les plus récents.

Ouverture des cours: 15 août 1921.

Durée 3-6-9 mois suivant spécialité

S'adresser au Bureau Technique Français, 8-9 Cité de Syrie Péra - Tél. Péra 6061.

BANCO DI ROMA

Capital versé Lit. 150.000.000

Siège Central à ROME

180 SIÈGES ET SUCCURSALES EN ITALIE ET COLONIES

SIÈGES A L'ÉTRANGER

FRANCE: Paris et Lyon.

ESPAGNE: Barcelone, Madrid, Tarragone, Mont-Bianch, Valis, Borjas Blancas, Santa Coloma de Queralt.

SUISSE: Lugano, Chiasso.

EGYPTE: Alexandrie, le Caire, Port Saïd, Mansourah, Tantah, Beni-Mazar, Héli-Souef, Bihel, Dessouk, Fashyout, Kafr-El-Cheikh, Mirgacha, Melaha, Kebira, Minieh, Mit Gami, Zagazig.

MALTE: Malte.

SYRIE: Alep, Beyrouth, Damas, Tripoli.

PALESTINE: Jérusalem, Caïffa, Jaffa.

EGYPT: Rhodes.

ASIE MINEURE: Smyrne, Sokia, Scoulanova, Adalia.

Constantinople

GALATA: Bayrak Camondo Han, Téléphone: Péra: 390 et 391.

STAMBOUL: Sultan Hamam, Pinto Han, Téléphone: Stamboul: 1501-2.

S'occupe de toute opération de BANQUE

Gérant: Djémil Siboufi, avocat

HAUTE COMMISSION DES VENTES

Ministère des finances Téléphone Stamboul 1977 No 157

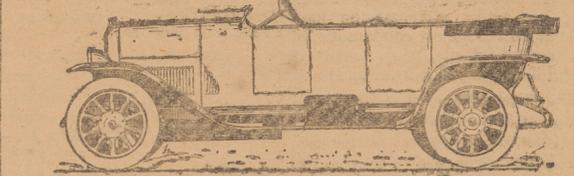
Vente aux enchères sur place le Vendredi 29 Juillet 1921

Aux Dépôts militaires de Hademkeny: 400 kilos de gros clous noirs, 2,400 kilos de clous Karfitchés, 1,400 pelles ordinaires à l'état neuf, 1,200 pioches sans manches, 90 kilos de plomb usagé, 67 tuyaux en fer usagés de 4 m. de long sur 5 centimètres de diamètre, 30 vieux tuyaux en fer de dimensions diverses, Environ 4,000 tuiles indigènes, 13 bombes à benzine en fer vides, Divers outillages vieux et à l'état neuf, Une pompe à incendie, Des Lampes luxe, De grandes lanternes de mosquées.

Les intéressés sont priés de se trouver présents sur la place indiquée.

GARAGE ITALIEN - FRANCESCO RUMI

Kiat Hané Djadessi No 22, Place Bulgare Tcharchi, Tél. P. 594.



Fiat Type 501 Torpedo, dernière création mondiale, la première arrivée dans toutes les catégories de voitures de la dernière course en Italie, l'heure Poggio-Mercato et Mont-Cenis, 10-15 HP, 5 places, 70 km. garantis par heure, consommation 19 litres par 100 km., éclairage et mise au marche automatique dernier système, nouvellement débarrassés, diverses couleurs, prêts à l'essai, prix exceptionnel, toutes garanties, visite à toute heure. S'adresser au GARAGE ITALIEN.

OTTOMAN-AMERICA LINE NOUVELLE LIGNE TRANSATLANTIQUE

La seule directe entre Constantinople et New-York

Le superbe transatlantique postal GUL DJEMAL

Sous la protection Américaine

part de New-York, arrivera à Constantinople le 7 Août et partira des Quais de Galata le 12 Août sans faute directement pour NEW-YORK

Pour renseignements concernant les passagers et marchandises s'adresser à l'Agent Général pour tout l'Orient: THEODORE PHOTIADES

Galata, Tehnilit Rihim han, No 7, Rez-de chaussée. Tél. Péra 3102

Les magasins d'Élégance N. KARAKACH & SOCRATE (coupeur)

ont commencé à recevoir des commandes de costumes, Ettoffes anglaises et françaises

Rayon d'exposition - Rayon de Costumes prêts Stamboul, Place du pont No 16. Salons au-dessus aux Nos 1, 2, 7, 9



INSECT POWDER

Poudre japonaise insecticide

Radical moyen contre les insectes nuisibles; Punaises, puce, poux, mouches, cousins, cafards, moustiques etc.

Fabrication de «Insect Powder» Nagoya, Japon

Représentant général et dépôt pour la Turquie: MAISON JAPONAISE K. YOKOI

Constantinople, Stamboul, Rue Meydanjik, Allalendji Han, No 6

Advertisement for ENSTOCK BOURLA FRERES & CIE, featuring electrical motors and dynamo groups. Text includes 'MOTEURS ÉLECTRIQUES DYNAMOS GROUPE ÉLECTROGENES TOUTES PUISSANCES ENSTOCK BOURLA FRERES & CIE GALATA, VOIVODA 9/11'.

Advertisement for Standard Commercial cars, featuring a table of models and prices. Text includes 'RÉDUCTION DES PRIX MODÈLES: TOURING à 5 places Ltqs. 1500, SEDAN à 5 places » 2000, ROADSTER à 2 places » 1200. Standard Commercial 2, RUE VOIVODA, GALATA, Téléphone: Péra 101. GARAGE: Tatavla Djadessi, No 79-81.'

Advertisement for HADJI REDJEB, a house founded in 1844, known for mohallebi and ice. Text includes 'Maison fondée en 1844 La plus renommée Maison de mohallebi et glace de l'Orient GALATA, Place de Karakeuy, Mehmed Ali Pacha Han, 21. Nous avons l'honneur d'informer notre nombreuse clientèle, qu'en vue d'agrandissement et dans le but de lui procurer plus de confort, nous avons engagé le vaste salon se trouvant au dessous de l'immeuble du Seir-Séfaïne, dont l'ouverture a déjà eu lieu.'

Advertisement for TALMONE chocolate, representing MARIO BIGLIOCCA. Text includes 'DEMANDEZ PARTOUT LE Chocolat TALMONE au lait « Le meilleur! » Le plus riche en beurre et lait Représentant général: MARIO BIGLIOCCA. épôts et Bureau: Monnaie Nomico Han, 81, Galata. Téléphone P. 2907'

Advertisement for UNDERWOOD typewriters. Text includes 'Les FAITS parlent pour la Machine à écrire UNDERWOOD On ne voit qu'elle installée dans tous les bureaux à une majorité écrasante. Seuls agents: S. P. I. (ex-Fratelli Halm)--Galata Rue Mahmoudié 11 Tél. Péra 1761 Stamboul rue Meydanjik 15-16 Tél. Stamboul, 562.'

Advertisement for Banque Hollandaise pour la Méditerranée. Text includes 'Capital: Fl. 25,100,000 dont e tiers versé: Fl. 5,100,000 Siège Social: Amsterdam. Succursales: Barcelone-Constantinople-Gènes. Fondation de: Rotterdamsche Bankvereniging (Capital et Réserves: Fl. 110,000,000). Hollandsche Bank Voor Zuid-Amerika (Capital et Réserves: Fl. 30,000,000). La Succursale de Constantinople Galata, Rue Voivoda No 102 TEL. PÉRA 21212 Toutes opérations de banque CAISSE D'ÉPARGNE'

Advertisement for a tailor named M. Antoine Moscopoulos. Text includes 'ATTENTION!! Avec de grands sacrifices ont est parvenu à faire la meilleure façon à raison de Ltqs. 18 chez le Md Tailleur au Raffiné dont la coupe moderne est si reconnue. Appt. Damadian au 1er ét. au coin d'Asmali Mesdjid, Od'Pue de Péra.'

Advertisement for SUCRES & CAFÉS, mentioning M. Antoine Moscopoulos as a specialist. Text includes 'SUCRES & CAFÉS Si vous avez des affaires en sucres et cafés adressez-vous à M. Antoine Moscopoulos Évendjoglan Han No 1. Téléphone 1887. courtier et expert spécialiste en sucres et cafés Une longue expérience de trente ans garantit l'exécution ponctuelle de vos ordres.'

Advertisement for Appartements and services. Text includes 'Offres et Demandes Dame du pays possédant le français et les langues parlées ici et connaissant à fond la couture pour dames voudrait se placer dans famille aisée où elle pourrait utiliser son talent et rendre en même temps les services d'une dame de compagnie. Hautes préférences. Prétentions modestes. S'adresser par écrit au journal, sous initiales A. B. Demoiselle connaissant le français la dactylographie et ayant des notions de la correspondance commerciale est demandée. S'adresser de 10 à 13 h. à Stamboul, Sultan-Hamam, Moulah Tache, Séttan Han No 11. (près du Consulat Persan). 8661 Appartement à louer à Kadikéuy, huit pièces, jardin, rue Loranio, S'adresser à M. Andonian, No 1 Noradouglian Han, Galata. 8695'

Advertisement for Compagnie Française d'Assurances. Text includes 'Compagnie Française d'Assurances contre l'incendie demande inspecteurs capables connaissant à fond l'assurance incendie. Préférence serait donnée à ceux qui ont déjà un portefeuille. S'adresser Publicis Hoffer, Samanon et Houli, Kahréman Zade Han, rue Bab-Ali, Stamboul. 8670-3 Jeune homme ayant travaillé dans maison de Banque connaissant le français, le turc, un peu l'anglais et l'allemand cherche place. S'adresser au bureau du journal sous les initiales M. M. 8670-3'

No 84 Feuilleton du BOSPHERE 26-7-21

BARRABAS

Grand roman cinéma en 5 époques

NEUVIEME EPISODE

L'OTAGE

II. - SUR LA PISTE

— Nous réussissons tous ou nous tomberons tous, proféra lentement Claude. Nous lutons pour notre bonheur; lequel de nous pourrait jamais goûter quelque joie, s'il la devait à la disparition de l'un des autres? — J'obéirai donc, murmura Noële. — A toi, Raoul, dit Claude. — Ma foi, commença Raoul, tout ce que vient de nous expliquer Mils Maupré me paraît fort sage. Cela ne résout pas le problème, mais le pose ainsi qu'il convient, et j'en suis sûr, pour ma part, qu'une solution est dans l'air. — Moi aussi, opina Raoul. — J'écarte donc l'hypothèse d'un nouvel allié de la bande, d'un coquin aux ordres de Strelitz; reste celle d'un pauvre diable cuisiné, mené peut-être, et finalement obligé, à son corps défendant, de déguiser la vérité. Evidemment, ceci est bien romanesque... L'est-ce plus que ce qui a précédé? Les charges que tu as énumérées et que j'ai cent fois énumérées moi-même sont accablantes — mais accablantes pour nous seuls qui savons que nous ne mentons pas. Ont-elles la même valeur juridique? C'est une autre affaire. Par contre, admettons que nous arrivions à prouver qu'il y eut manœuvre, intimidation pour contraindre le père Bernard à porter un faux témoignage... Tout s'éclaircit et le problème est aussitôt résolu! — Raoul hochait affirmativement la tête. — C'est donc cela qu'il faut établir, continua Claude, et je m'en charge. — Comment? — En interrogeant ce Bernard. Si — ce que je me refuse à croire — c'est une canaille, je serai rapidement fixé; si c'est un brave homme, s'il a égaré la pression de Strelitz, il se fera d'abord peut-

être, mais je saurai le faire parler, l'obliger à m'expliquer quel était cet hôte avec lequel il conversait familièrement, et qui l'instant d'après cambriolait son secrétaire. — Un pourrait passer chez lui demain à la première heure avant d'aller chez le procureur de la République? — Ce qui est différé est perdu, quoi qu'en dise le proverbe, répliqua Varèse. Ce n'est pas dans une heure, c'est tout de suite que je le verrai. — Hé! fit Nérac, je n'aime pas beaucoup ces expéditions nocturnes... Cependant, si tu estimes celle-ci indispensable... allons-y. — Reste, j'ai sur moi tout ce qu'il faut... Et si quelqu'un se met en travers de ma route, pour peu que ce soit un compagnon de Strelitz, il ne me sera pas autrement désagréable de lui régler son compte... Enfin, Laugier est là... — Je n'iniste pas: il est fidèle comme un caniche, hargueux comme un fox et ne lâche pas facilement ce qu'il tient. — Et comment! approuva Biscotin se frottaient les épaules au souvenir des horizons qu'il avait échangés avec le mécano. Mais tout de même j'accompagnerais M. Claude avec plaisir. Maintenant que madame Biscotin sait que je ne sors pas pour courir le guilledon, je pense qu'elle n'y verra pas d'inconvénient?... — Aucun, affirma la ci-devant crémière... Mais sois prudent! — Un serpent! promit Biscotin. — Et fût-il escorté Varèse, enchanté de courir vers de nouvelles aventures, il piroqueta sur les talons et suivit l'avocat. Les automobiles étaient dans la remise; ils choisirent la plus rapide et se firent conduire chemin de la Lanterne. Comme la voiture stoppait devant la maison de Bernard, une tête sortit d'un fourré. — Attent ou! glissa Biscotin à l'oreille de Claude, quelqu'un! — Avançons sans avoir l'air de nous en douter, répondit de même le jeune homme. — Ils s'approchèrent de la grille, puis au moment de sonner se retournèrent brusquement: — Haut les mains! ordonna Claude en braquant son revolver. — Dé là! Hé là! doucement! dit une voix qu'ils reconnurent pour la voix de Laugier. — Tu vois, mon poteau, qu'on n'est pas pris au dépourvu, dit Biscotin. — Quoi de nouveau? demanda Claude. — Rien, répondit Laugier. Ni allées ni venues sur la route, dans la maison tout est tranquille, le particulier que j'ai mis knocked out dort toujours dans son fauteuil. Ça m'épate même, parce que d'habitude ces sommeillements durent moins longtemps, et je demande si je n'ai pas tapé un peu fort... Mais vous savez, il y a des moments où on ne pèse pas toujours aussi juste qu'on voudrait... Quand au père Bernard, ça a l'air de l'épater lui aussi, c'est un brave homme, mais un peu poire. Si vous savez le mal qu'il s'est donné pour le ranimer! — Et maintenant, que fait-il? — Je pense qu'il s'est fait une raison, car tout à l'heure la servante est montée se coucher après avoir fermé les persiennes et éteint les lampes. Le vieux a dû retrouver son lit lui aussi... — Nous allons être fixés tout de suite, dit Claude. Sonnon.

— Quoi de nouveau? demanda Claude. — Rien, répondit Laugier. Ni allées ni venues sur la route, dans la maison tout est tranquille, le particulier que j'ai mis knocked out dort toujours dans son fauteuil. Ça m'épate même, parce que d'habitude ces sommeillements durent moins longtemps, et je demande si je n'ai pas tapé un peu fort... Mais vous savez, il y a des moments où on ne pèse pas toujours aussi juste qu'on voudrait... Quand au père Bernard, ça a l'air de l'épater lui aussi, c'est un brave homme, mais un peu poire. Si vous savez le mal qu'il s'est donné pour le ranimer! — Et maintenant, que fait-il? — Je pense qu'il s'est fait une raison, car tout à l'heure la servante est montée se coucher après avoir fermé les persiennes et éteint les lampes. Le vieux a dû retrouver son lit lui aussi... — Nous allons être fixés tout de suite, dit Claude. Sonnon.

— Quoi de nouveau? demanda Claude. — Rien, répondit Laugier. Ni allées ni venues sur la route, dans la maison tout est tranquille, le particulier que j'ai mis knocked out dort toujours dans son fauteuil. Ça m'épate même, parce que d'habitude ces sommeillements durent moins longtemps, et je demande si je n'ai pas tapé un peu fort... Mais vous savez, il y a des moments où on ne pèse pas toujours aussi juste qu'on voudrait... Quand au père Bernard, ça a l'air de l'épater lui aussi, c'est un brave homme, mais un peu poire. Si vous savez le mal qu'il s'est donné pour le ranimer! — Et maintenant, que fait-il? — Je pense qu'il s'est fait une raison, car tout à l'heure la servante est montée se coucher après avoir fermé les persiennes et éteint les lampes. Le vieux a dû retrouver son lit lui aussi... — Nous allons être fixés tout de suite, dit Claude. Sonnon.